



Championnat suisse Field

Schweizermeisterschaft Field

Campionato Svizzero Field



Association des Archers valaisans
Walliser Bogenschützen Verband

08.09.2019 Les Agettes



Programmes et accès au parcours

Lieu : Terrain Field des Agettes, Chemin du Stade, CH-1992 Les Agettes.

Parcours : Deux parcours de 12 cibles (Connues et inconnues)

Programme :

- 08h30 Ouverture du greffe
- 09h30 Formation des pelotons
- 10h00 Début des tirs
- 16h00 Fin des tirs
- 16h30 Remise des résultats

Finance de participation

Finance :

- CHF 30.00 masters et seniors / dès l'année des 21 ans
- CHF 20.00 cadets et juniors / jusqu'à l'année des 21 ans
- CHF 15.00 piccolos, minis et jeunesses / jusqu'à l'année des 15 ans

Inscription : www.swissarchery.org

Règlements pour les catégories officielles

Règlements : Règlements World Archery et SwissArchery sur le Tir en campagne

-  Piccolos, Minis et Barebow + Longbow + Bowhunter Jeunesse
-  LB (Junior à vétérans) / BB + BH cadets / RE + CP Jeunesse
-  Barebow + Bowhunter / Compound + Recurve cadets
-  Compound et Recurve

Autres informations pratiques

Restauration : Petite restauration tout au long de la journée ainsi que menu dès 12h00.

Arrivée en transports publics

Trains : Nous pouvons venir vous chercher à la gare de Sion, uniquement sur réservation : president@adav-wbv.ch. Le prix est de 5 CHF par personne (défraiement du conducteur – essence). L'Association des Archers Valaisans prenant en charge le reste des frais des bénévoles. Dernier départ de la gare : 08h15

Car postal : Ligne CarPostal n° 364 au départ de Sion Gare. Descendre à l'arrêt Stade US. Attention, le nombre de course est limité les dimanches, veuillez vérifier l'horaire sur www.carpostal.ch

Programm und Anfahrt

- Ort :** Field des Agettes, Chemin du Stade, CH-1992 Les Agettes.
- Parcours :** Zwei Parcours mit 12 Scheiben (Unbekannte und bekannte Reichweiten).
- Programm :**
- 08:30 Einschreibung
 - 09:30 Einteilung der Gruppen
 - 10:00 Schiessbeginn
 - 16:00 Schiessende
 - 16:30 Rangverkündung

Beiträge und Anmeldungen

- Beitrag :**
- CHF 30.00 Master et Seniores / ab 21
 - CHF 20.00 Kadetten et Junioren / U 21
 - CHF 15.00 Piccolos, Minis et Jugend / U 15
- Anmeldung :** www.swissarchery.org

Reglement World Archery und SwissArchery

- Reglement :** Reglement gemäss World Archery und SwissArchery / Field
-  Piccolo, Mini und Barebow + Bowhunter + Longbow Jugend
 -  Longbow / Barebow + Bowhunter Kadetten /Rec + Com Jugend
 -  Barebow + Bowhunter / Compound +Recurve Kadetten
 -  Compound + Recurve

Weitere Informationen

Verpflegung : Snacks den ganzen Tag und Menü ab 12:00 Uhr.

Mit öffentlichem Verkehr

Mit dem Zug : Möglichkeit am Bahnhof von Sion abgeholt zu werden, ausschliesslich auf Reservierung : president@adav-wbv.ch. Der Preis beträgt CHF 5 pro Person (Entschädigung Fahrer - Benzin). Der WBV übernimmt die restlichen Kosten der Freiwilligen. Letzte Abfahrt ab Bahnhof Sion: 8:15.

Mit dem Bus : PostAuto Nr. 364 ab Sion. An der Haltestelle „Stadium US – Les Agettes“ aussteigen. Achtung, die Anzahl Fahrten ist am Sonntag eingeschränkt, überprüfen Sie bitte den Fahrplan unter www.carpostal.ch.

Programma e accesso al percorso

Località : Terrain Field des Agettes, Chemin du Stade, CH-1992 Les Agettes.

Percorso : Due percorsi di 12 bersagli (conosciuti e sconosciuti)

Programma :

- 08:30 Apertura delle iscrizioni
- 09:30 Formazione plotoni
- 10:00 Inizio dei tiri
- 16:00 Fine dei tiri
- 16:30 Presentazione dei risultati

Finanza di partecipazione

Finanza :

- CHF 30.00 master e seniori / dai 21 anni
- CHF 20.00 cadetti e juniori / fino all'età di 21 anni
- CHF 15.00 piccoli, minis e giovani / fino a 15 anni

Iscrizione : www.swissarchery.org

Regolamento per categorie ufficiali

Regolamento : Regolamento World Archery o SwissArchery / Field

-  Piccolos, Minis e Barebow, Longbow e Bowhunter Giovani
-  Longbow / Barebow + Bowhunter cadetti / Rec + Comp Giovani
-  Barebow + Bowhunter / Compound e Recurve cadetti
-  Compound e Recurve

Altre informazioni utili

Ristorazione : Snack durante tutto il giorno e piatti dalle 12:00.

Arrivo con i mezzi pubblici

Arrivo in treno : Siamo in grado di venire a prendervi alla stazione di Sion, unicamente su prenotazione : president@adav-wbv.ch. Il prezzo è di CHF 5 a persona (spese conducente e benzina). L'Association des Archers Valaisans prendono incaricati il resto delle spese dei volontari. Ultima partenza della stazione: 8:15

Arrivo con l'autobus : AutoPostale n ° 364 dalla stazione di Sion. Scendere alla fermata Stadio US. Attenzione, la quantità di corse è limitata le domeniche, si prega di verificare l'orario su www.carpostal.ch

Albergo

Hôtel du Rhône Rue du Scex 10, 1950 Sion / www.durhonesion.ch

Hôtel Ibis Avenue Grand Champsec 21, 1950 Sion / www.ibis.com

Youth Hostel Rue de l'industrie 2, 1950 Sion / www.youthhostel.ch

Hôtel Castel Rue du Scex 38, 1950 Sion / www.hotel-castel.ch/

Café de la Poste La Vernaz, 1992 Les Agettes / 027 207 12 61

Accès au parcours / Anfahrt zum Turnier / Accesso al torneo

Accès : Prendre la sortie Sion-Est et continuer en direction du Val d'Hérens. Ensuite, suivre Nendaz jusqu'à la sortie du village de Turin, là, prendre la direction de Salin et par la suite suivre « Les Agettes ». Avant Les Agettes, une route descendra à gauche avec un panneau Stade. Le départ du parcours se trouve au stade. Le parcours sera fléché depuis Sion.

Anfahrt : Ausfahrt Sion-Est, Richtung Val d'Hérens und nach Nendaz fahren. Am Ende des Dorfes Turin, Richtung Salins und später « Les Agettes » fahren. Vor dem Ort « Les Agettes », nach Links abbiegen und der Strasse abwärts Richtung « Stade ». Der Weg wird ab Sion ausgeschildert sein.

Accesso : Uscire a Sion-Est uscita e proseguire verso Val d'Hérens. Poi seguire Nendaz e alla fine del paese di Turin prendere la direzione di Salins e seguire « Les Agettes ». Una strada scende a sinistra con un pannello « Stade ». Il percorso sarà segnalato da Sion.

Information / Informationen / Informazioni

Thierry Fracheboud, Ch. Aimé Nicollérat 14, 1880 Bex, president@adav-wbv.ch / 079 246 08 95